

sonoro

MANUALE DI ISTRUZIONI

ATRON

Italiano

Indice

Informazioni sul documento	4
Avvertenze generali di sicurezza	5
Cybersicurezza	10
Dotazione	11
Pannello frontale	12
Pannello posteriore	13
Parte superiore del dispositivo	14
Telecomando	15
Simboli del display	17
Dati tecnici	18
Posizionamento del dispositivo	21
Posizionare le antenne	22
Connessione alla rete	23
Collegare l'alimentatore	25
Accensione del dispositivo	26
Preparare il telecomando	27
Configurazione iniziale	28
Comandi sul dispositivo	30
Utilizzo tramite telecomando	32
sonoro audio App	34
Client web	35
Menu Home	36
Preferiti	38
Ultimo ascolto	42
Radio DAB	43
Radio FM	45
Radio Internet	47
Podcasts	49
Servizi di streaming	51
Bluetooth	52
Auracast	54
My Music	56

Impostazioni audio	58
Sleep timer	59
Sveglia	60
Impostazioni di rete	62
Informazioni di rete	64
Lingua	66
Data e ora	67
Informazioni sul dispositivo	68
Aggiornamento del software	69
Ripristino valori di default	70
Password AirPlay	71
Gestione di schermo e alimentazione	72
Cybersicurezza	74
Smart Home	75
Risoluzione dei problemi	76
Pulizia e manutenzione	79
Smaltimento	80
Marchi di conformità e certificati	81
Note legali	82
Dichiarazione di conformità	84

Informazioni sul documento

Istruzioni per l'uso del dispositivo:

ATRON

- Leggere attentamente queste istruzioni.
 - Osservare le indicazioni nel manuale di sicurezza incluso.
 - Se si cede il dispositivo, consegnare anche il relativo manuale di sicurezza.
-

Queste istruzioni per l'uso fanno parte del prodotto e sono protette da copyright.
Riproduzione, ristampa e distribuzione sono consentite solo previa autorizzazione.

Produttore

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Germania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Serve aiuto?

Visitare il nostro sito di assistenza per maggiori informazioni:

<https://sonoro.com/support>

Avvertenze generali di sicurezza

Utilizzare il dispositivo solo se è in perfette condizioni tecniche ed è stato configurato correttamente. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme alla destinazione d'uso. L'uso previsto comprende anche la lettura e il rispetto di questa guida.

Il contenuto di questo documento può essere modificato in qualsiasi momento senza preavviso.



Avvertenza!

Pericolo dovuto alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza!

Questo documento contiene informazioni importanti per l'utilizzo sicuro del dispositivo e richiama in particolare l'attenzione sui possibili pericoli. Il mancato rispetto delle indicazioni può causare lesioni gravi o danni al dispositivo.

- Leggere attentamente queste istruzioni.
- Seguire le avvertenze di sicurezza.
- Conservare la documentazione in un luogo accessibile.

Introduzione

- Il presente documento contiene indicazioni di sicurezza e funzionamento per utilizzare il prodotto in modo semplice e sicuro.
- Leggere le seguenti avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservare queste istruzioni di sicurezza in un luogo adatto. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, consegnare anche queste istruzioni di sicurezza.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni e danni al dispositivo.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivanti dal mancato rispetto di questa guida.

Per la vostra sicurezza

Simboli in questa guida

Le indicazioni importanti per la sicurezza sono appositamente contrassegnate. Rispettarle scrupolosamente per evitare incidenti e danni al dispositivo.



AVVISO!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare danni materiali e ambientali.



PERICOLO!

Il simbolo del fulmine nel triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una «tensione pericolosa» non isolata all'interno del prodotto, che può essere sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



ATTENZIONE

Il punto esclamativo nel triangolo equilatero richiama l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione nella documentazione fornita con il dispositivo.

Uso previsto

ATRON (SO-420) è un dispositivo audio e radio per uso privato in ambienti interni.

Il dispositivo è adatto alle seguenti funzioni:

- Riproduzione di stazioni radio analogiche e digitali ricevibili tramite antenna.
- Riproduzione di servizi di streaming, stazioni radio e podcast accessibili tramite Internet.
- Riproduzione audio tramite Bluetooth® da dispositivi compatibili.
- Riproduzione da server multimediali o applicazioni di streaming presenti nella stessa rete.
- Riproduzione di sorgenti audio collegate tramite sistemi Smart Home o multiroom compatibili.

Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme alla destinazione d'uso e può causare danni al dispositivo o rischi per la sicurezza.

Bambini e persone con capacità percettive ridotte

- Non lasciare il dispositivo incustodito e non utilizzarlo in presenza di bambini o persone incapaci di valutare i pericoli.
- Le persone (bambini compresi) che, per le loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o per inesperienza o mancanza di conoscenze, non sono in grado di utilizzare il dispositivo in sicurezza non possono utilizzarlo senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile.
- Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare i materiali di imballaggio per giocare. Pericolo di soffocamento.

Sicurezza elettrica



PERICOLO!

Il dispositivo funziona con corrente elettrica, pertanto esiste un rischio di scossa elettrica. Prestare particolare attenzione a quanto segue:

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Per estrarre la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo, perché potrebbe danneggiarsi.

- Assicurarsi che la presa utilizzata sia sempre liberamente accessibile, per estrarre immediatamente la spina in caso di emergenza.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga piegato, schiacciato o calpestato da ruote.
- Scollegare completamente il dispositivo dalla rete elettrica se non viene utilizzato per lungo tempo.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Simbolo della CLASSE DI PROTEZIONE II: protezione tramite isolamento doppio o rinforzato



Alimentazione: solo corrente alternata



Alimentazione: solo corrente continua

Batterie



AVVERTENZA!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.
- Il telecomando viene fornito con una batteria CR2032. Se ingerita, una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche e la perforazione dei tessuti molli in sole due ore, provocando lesioni gravi e, in alcuni casi, la morte.
- Tenere sempre le batterie nuove e usate lontano da neonati e bambini.
- Se il vano batteria non si chiude saldamente, non utilizzarlo più e tenerlo lontano da neonati e bambini.
- Consultare immediatamente un medico se si sospetta che un neonato o un bambino abbia ingerito una batteria a bottone o l'abbia inserita in un'altra apertura del corpo.
- Le batterie a bottone devono essere rimosse immediatamente da personale sanitario per ridurre al minimo il rischio di lesioni gravi o morte.
- Non tentare di ricaricare o aprire le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non danneggiare né deformare le batterie.
- Non smaltire mai la batteria nel fuoco o in un forno caldo e non frantumarla o tagliarla meccanicamente, poiché ciò può provocare un'esplosione.
- Non lasciare mai una batteria in ambienti con temperature estremamente alte o basse, che possono provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre mai la batteria ricaricabile a una pressione atmosferica estremamente bassa, poiché può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti. La sostituzione con un tipo errato può comportare rischi. Pericolo di esplosione!
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare perdite di liquido dalla batteria e irritazioni cutanee. In caso di contatto:
- Risciacquare il liquido con abbondante acqua.

- Se il liquido entra negli occhi, non strofinarli: sciacquare immediatamente con acqua per 10 minuti e consultare subito un medico.
- Rimuovere le batterie, ricaricabili o meno, dal vano non appena sono scariche o se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo.
- Rispettare le normative ambientali per lo smaltimento delle batterie.

Porta USB-C di servizio

- La porta USB-C è destinata esclusivamente a interventi di assistenza, ad esempio aggiornamenti software e diagnostica eseguiti da personale autorizzato.
- La porta USB-C non è destinata all'alimentazione, alla ricarica di dispositivi esterni o al trasferimento di dati da parte degli utenti finali.
- Non collegare dispositivi esterni per la riproduzione multimediale, il trasferimento di dati o la ricarica.

Trasporto / spedizione

- Un trasporto o una spedizione non adeguati possono danneggiare la superficie del dispositivo.
- Durante il trasporto in auto, sistemare il dispositivo in modo che non metta in pericolo gli occupanti.
- Imballare possibilmente il dispositivo nella confezione originale.

Condizioni ambientali

Il funzionamento sicuro del dispositivo richiede condizioni ambientali adeguate.

- Proteggere il dispositivo e il telecomando dall'umidità e dalle alte temperature.
- Proteggere il dispositivo da liquidi, spruzzi e gocce d'acqua.
- Non posizionare mai il dispositivo nelle immediate vicinanze di fonti di fuoco o calore.
- Mantenere sempre una distanza sufficiente da pareti e altri oggetti.

Smaltimento a fine vita



Non smaltire con i rifiuti domestici

I dispositivi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettrotecniche. Per informazioni sullo smaltimento di vecchi dispositivi, rivolgersi al comune, al servizio locale di smaltimento o al negozio in cui è stato acquistato il dispositivo. Uno smaltimento corretto previene danni all'ambiente e protegge la salute.

Le batterie, ricaricabili o meno, possono contenere metalli pesanti tossici e devono essere trattate come rifiuti speciali. Consegnarle a un punto di raccolta comunale o farle smaltire da un'azienda specializzata.

Restrizioni nelle bande 5GHz e 6GHz

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	PL
PT	RO	SI	SK	FI
SE	UK(NI)	HR		

UK:

	UK
---	----

Ai sensi dell'articolo 10 (10) della direttiva 2014/53/UE, l'imballaggio indica che questa apparecchiatura radio è soggetta a determinate restrizioni quando immessa sul mercato in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Banda di frequenza: 5150 - 5250 Ghz:

Uso in ambienti interni: solo all'interno di edifici. L'installazione e l'utilizzo all'interno di veicoli stradali e vagoni ferroviari non sono consentiti. Uso limitato all'aperto: in caso di utilizzo all'aperto, i dispositivi non devono essere fissati a un'installazione fissa o alla carrozzeria esterna di veicoli stradali, a un'infrastruttura fissa o a un'antenna esterna fissa. L'utilizzo con sistemi aeromobili senza equipaggio (UAS) è limitato alla banda 5170 - 5250 Ghz.

Banda di frequenza: 5250 - 5350 Ghz:

Uso in ambienti interni: solo all'interno di edifici. L'installazione e l'utilizzo in veicoli stradali, treni e aeromobili non sono consentiti. L'utilizzo all'aperto non è consentito.

Banda di frequenza: 5470 - 5725 Ghz:

L'installazione e l'utilizzo in veicoli stradali, treni e aeromobili e l'utilizzo per sistemi aeromobili senza equipaggio (UAS) non sono consentiti.

Banda di frequenza: 5945 - 6425 Ghz:

Uso limitato agli ambienti interni, compresi i treni con finestrini rivestiti in metallo e gli aeromobili.

Cybersicurezza

Autenticazione

Per garantire un accesso sicuro al dispositivo sonoro tramite rete, è necessaria un'autenticazione iniziale quando per la prima volta:

- si utilizza un dispositivo mobile sconosciuto,
- si utilizza un nuovo PC o portatile e/o un nuovo browser,
- si collega un nuovo sistema Smart Home oppure
- si ripristinano le impostazioni di fabbrica del sistema musicale.

Sul display appare una richiesta di sicurezza con le opzioni «Sì» / «No». È necessario confermare l'accesso direttamente sul dispositivo.

Ogni nuovo accesso da un dispositivo o sistema precedentemente sconosciuto richiede questa conferma.

Se l'utente conferma con «Sì» sul dispositivo, è possibile controllarlo tramite app, sistema Smart Home o client web.

Se la conferma viene rifiutata, il sistema esterno o il dispositivo di controllo corrispondente viene elencato tra i «Dispositivi bloccati».

L'elenco dei dispositivi bloccati è disponibile in:

Impostazioni → Cybersicurezza → Dispositivi bloccati

Solo dopo aver rimosso il dispositivo dall'elenco «Dispositivi bloccati», il sistema esterno o il dispositivo di controllo può inviare una nuova richiesta.

i Il tempo massimo di conferma è 150 secondi. Trascorso questo tempo, occorre inviare una nuova richiesta di accesso.

i Se si desidera autorizzare più nuovi dispositivi per un dispositivo sonoro e questi non sono nelle immediate vicinanze, è possibile autorizzarli anche tramite sonoro App.

Autorizzare prima il dispositivo su cui è installata sonoro App. Quindi selezionare il dispositivo sonoro corrispondente nell'app. Da lì è possibile autorizzare altri dispositivi senza trovarsi direttamente presso il dispositivo sonoro.

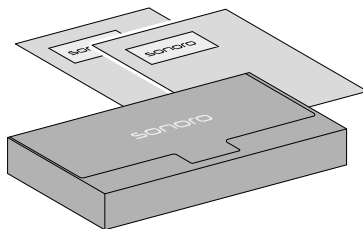
Dotazione

La dotazione comprende:

Componenti principali



ATRON

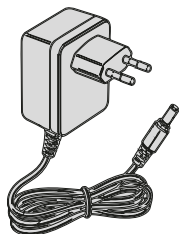


Pacchetto documenti



Telecomando

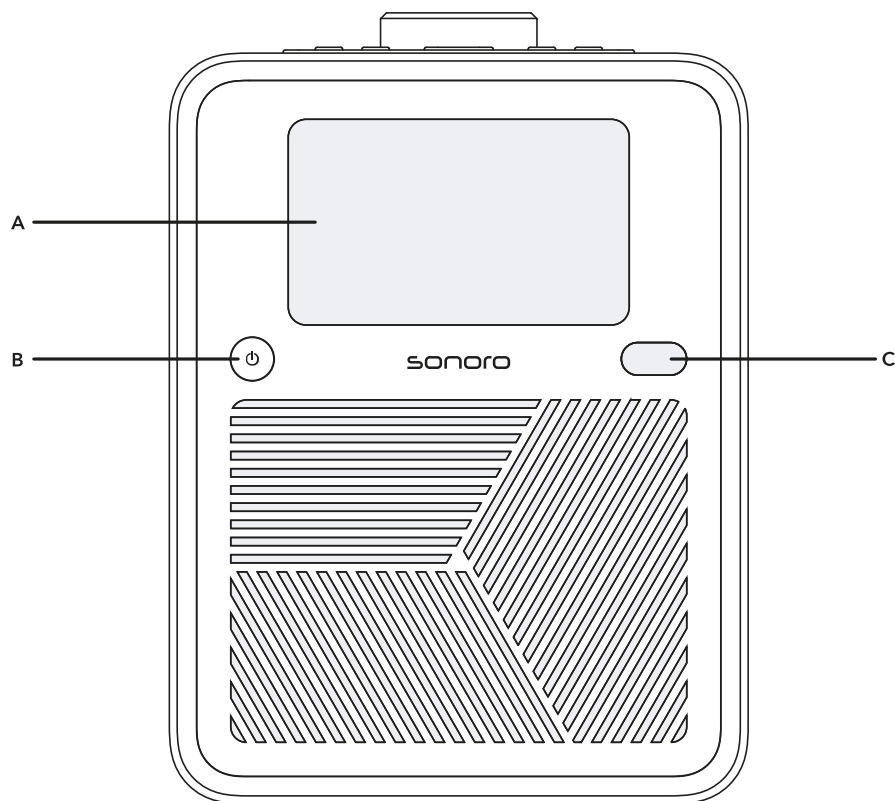
Accessori



Alimentatore

Dopo il disimballaggio verificare che tutti i componenti elencati siano presenti e integri. In caso di parti mancanti o danneggiate, rivolgersi al rivenditore o all'assistenza sonoro. sonoro.com/support

Pannello frontale



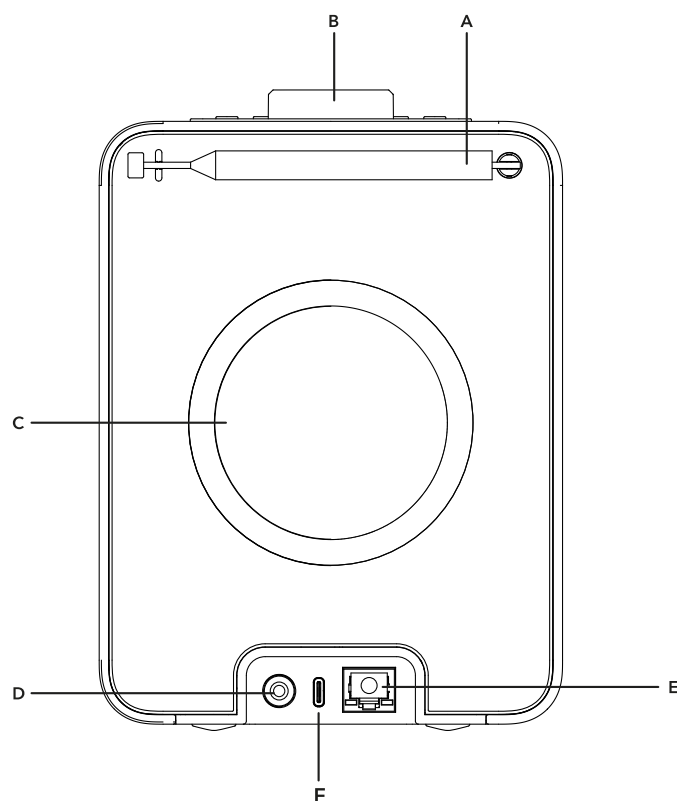
A Display

B Tasto di accensione/spegnimento

C Sensore a infrarossi e di luminosità

i Le lettere da A a C nell'immagine del dispositivo corrispondono agli elementi della parte frontale.

Pannello posteriore



A Antenna telescopica

B Manopola del volume e di navigazione

C Membrana passiva del diffusore

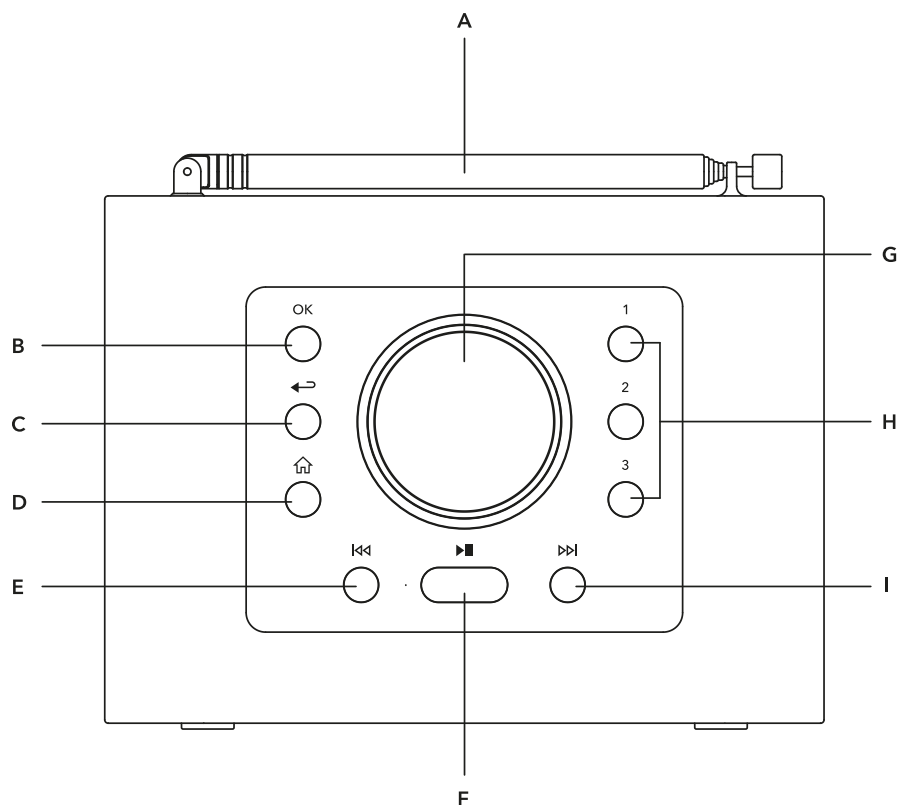
D Connettore di alimentazione

E Porta LAN (RJ45)

F Interfaccia USB

i Le lettere da A a F nell'immagine corrispondono agli elementi della parte posteriore del dispositivo. Qui sono indicate le principali funzioni di base. Altre funzioni possono variare a seconda della sorgente, del menu o del tipo di riproduzione e sono descritte nelle rispettive pagine di questa guida.

Parte superiore del dispositivo



A Antenna telescopica

C Tasto Indietro/sottomenu

E Tasto Indietro

G Manopola del volume e di navigazione

I Tasto Avanti

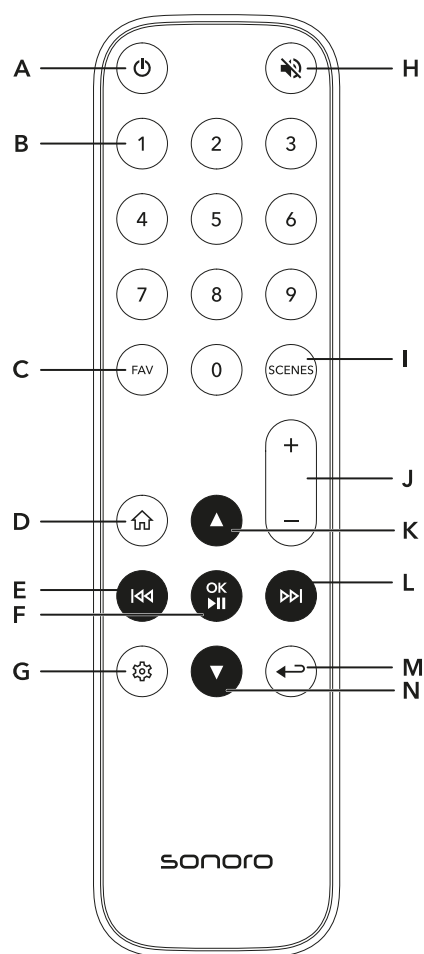
B Tasto OK

D Tasto Home

F Tasto Riproduzione/Pausa

H Tasti di selezione diretta/preferiti

Telecomando



A Interruttore di accensione/spengimento

C Tasto Preferiti

E Brano / stazione precedente

G Impostazioni

I Tasto Scene

K Tasto Su

M Tasto Indietro / sottomenu

B Tasti di selezione diretta dei preferiti (0-9)

D Tasto Home

F Tasto riproduzione/pausa e OK

H Tasto Mute

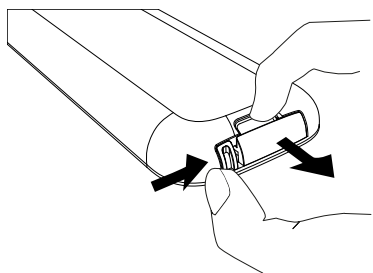
J Tasto volume su/giù

L Brano / stazione successiva

N Tasto Giù

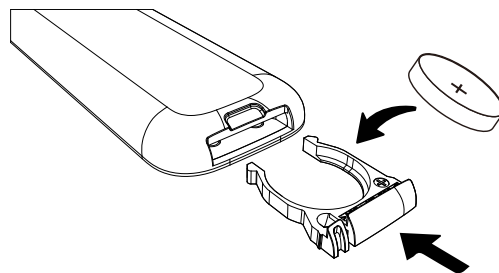
Sostituire la batteria

Sostituire la batteria se il raggio d'azione del telecomando diminuisce o se non è più possibile utilizzarlo.



1. Aprire il vano batteria

Premere la linguetta di sblocco ed estrarre il portabatteria.



2. Inserire la batteria

Inserire una batteria di tipo **CR2032** con il simbolo (+) rivolto verso l'alto e reinserire completamente il portabatteria nel telecomando.

i Utilizzare esclusivamente batterie di tipo CR2032.

i Non coprire il sensore a infrarossi sulla parte anteriore del dispositivo, per garantire una trasmissione affidabile del segnale.

Simboli del display

I seguenti simboli possono apparire sul display in base alla sorgente, alla modalità di riproduzione o allo stato del dispositivo.



La connessione WLAN è stabilita (con indicazione dell'intensità del segnale).



Il dispositivo è in modalità di configurazione WLAN («SoftAP»).



La rete LAN è disconnessa.



Un dispositivo audio Bluetooth è connesso.



La stazione radio o il brano è nell'elenco dei preferiti.



La modalità «Ripeti tutto» è attiva.



La modalità «Ripeti cartella» è attiva.



Il Sleep timer è attivo.



La funzione snooze è attiva.



La riproduzione è in corso.



La riproduzione è arrestata.



Una trasmissione Auracast è attiva.



La connessione WLAN è interrotta.



La rete LAN è connessa.



Bluetooth è in modalità di ricerca/visibilità.



Un headset Bluetooth è connesso.



Il segnale radio viene ricevuto (con indicazione dell'intensità del segnale).



La modalità «Ripeti uno» è attiva.



La riproduzione casuale è attiva.



La sveglia è attiva.



L'uscita audio è disattivata.



La riproduzione è in pausa.



Auracast è attivo.

Dati tecnici

Dimensioni	Circa 148 × 109 × 204 mm (L × P × A)
Peso	Circa 1,5 kg
Temperatura operativa	Da 0 °C a +40 °C
Visualizzazione	Display a colori TFT da 4" 800 × 480 pixel
FM	Gamma di frequenza 87,50 MHz – 108,00 MHz
DAB/DAB+	Band III 174,928 MHz – 239,200 MHz
radio Internet	Oltre 50.000 stazioni radio in tutto il mondo
Preferiti	In totale 99 preferiti per Radio FM / Radio DAB / Radio Internet / Podcasts / Amazon Music / TIDAL / Dee- zer / Qobuz / My Music / Spotify (max. 20)
Profili di streaming	Bluetooth® Auracast™ AirPlay Compatibile con UPnP
Rete	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax 2,412 GHz – 2,472 GHz 5,18 GHz – 5,70 GHz
Potenza di uscita Wi-Fi	< 10 dBm
Rete (LAN)	Ethernet 10BASE-T / 100BASE-TX
Crittografia	WEP WPA2 (PSK) WPA3 WPS
Bluetooth®	Versione 5.3 AVRCP v1.6 A2DP 1.4 2,402 GHz – 2,480 GHz SBC LE Audio Portata circa 10 m

Potenza di uscita Bluetooth®	< 10 dBm
Formati audio supportati	• WAV, FLAC e AIFF – max. 24 Bit / 192 kHz • ALAC (Apple Lossless Audio Codec) – max. 24 Bit / 192 kHz • AAC – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • MP3 – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • AAC (LC / HE-AAC / v2) – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • OGG Vorbis e WMA – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • M4A – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit
Formati di playlist supportati	ASX (Microsoft®) M3U PLS / WPL
Telecomando	1 × batteria al litio CR2032 da 3 V
Alimentatore	Ingresso: AC 100-240 V, 50/60 Hz Uscita: DC 15 V / 3 A
Consumo energetico	Standby Deep Sleep: < 0,5 W Standby di rete: < 2,0 W
Produttore dell'alimentatore	Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd. Dongsong Electronic Building, No. 19 Xintian Street, Baizhoubian Village, East District, Dongguan, Guangdong, China
Modello dell'alimentatore	DYS850-150300W-2
Tensione di ingresso dell'alimentatore	AC 100-240 V
Frequenza di ingresso dell'alimentatore	50/60 Hz
Tensione di uscita dell'alimentatore	DC 15 V
Corrente di uscita dell'alimentatore	3,0 A
Potenza di uscita dell'alimentatore	45,0 W
Efficienza media	> 87,7 % @115 VAC / 60 Hz > 87,7 % @230 V / 50 Hz
Efficienza al 10 % del carico	> 85,0 % @115 VAC / 60 Hz > 85,0 % @230 V / 50 Hz

Consumo energetico a vuoto < 0,10 W @115 VAC / 60 Hz
 < 0,10 W @230 V / 50 Hz

Con riserva di modifiche tecniche.

Posizionamento del dispositivo

Prima di posizionare il dispositivo, leggere le **Avvertenze generali di sicurezza**.

Posizionare il dispositivo esclusivamente in ambienti interni asciutti ed evitare fonti dirette di calore, umidità o forte luce solare.

Disimballaggio del dispositivo

- Disimballare con cura il dispositivo e tutti gli accessori inclusi.
- Controllare che il dispositivo e tutti i componenti inclusi non presentino danni visibili.
- Verificare che la dotazione sia completa.

→ Vedere Dotazione.

- Se possibile, conservare l'imballaggio per poter trasportare in sicurezza il dispositivo in futuro.

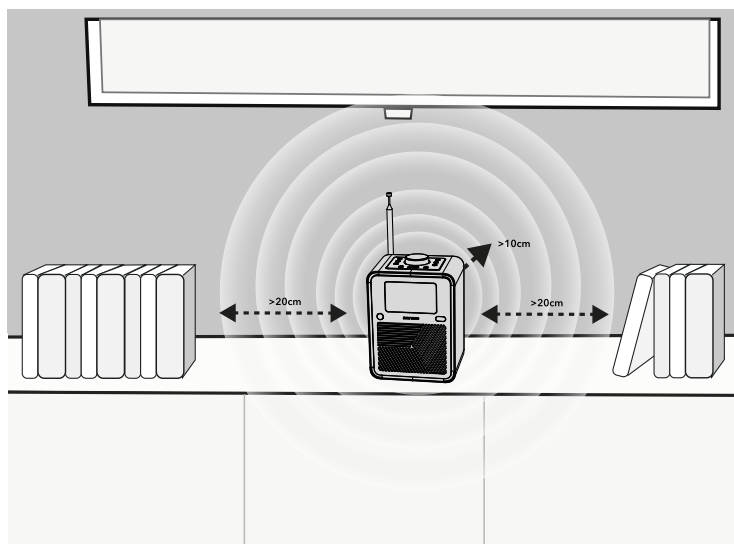
i Se mancano componenti o sono danneggiati, rivolgersi al rivenditore o all'assistenza sonora: sonoro.com/support

Posizionamento consigliato

Per un suono ottimale, posizionare il dispositivo in uno spazio il più possibile libero.

Mantenere su ciascun lato una distanza di almeno **20 cm** da altri oggetti o pareti. Sul retro si consiglia una distanza di almeno **10 cm**.

i La membrana passiva del diffusore può muoversi in base al segnale. È normale. Assicurarsi che non venga toccata, coperta o ostacolata nei suoi movimenti.



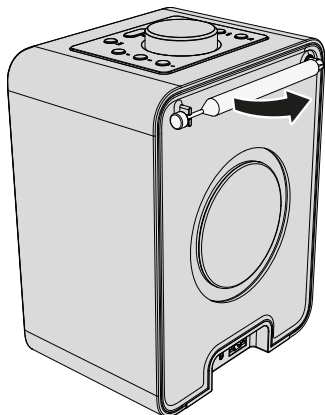
Durante la configurazione iniziale è inoltre possibile selezionare un **EQ di posizionamento** per adattare il suono alla posizione del dispositivo.

L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento in **Impostazioni** → **Impostazioni audio** → **EQ di posizionamento**.

→ Vedere Impostazioni audio.

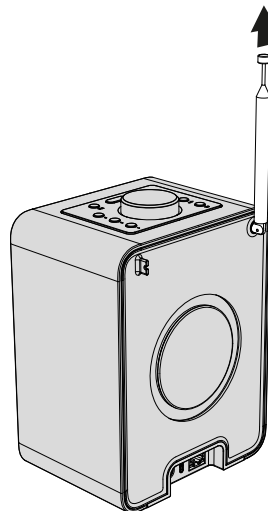
Posizionare le antenne

Per una ricezione ottimale delle stazioni radio FM e DAB+, l'antenna telescopica deve essere orientata correttamente.



1. Aprire l'antenna

Aprire delicatamente l'antenna telescopica verso l'esterno.



2. Orientare l'antenna

Estendere completamente l'antenna e orientarla il più verticalmente possibile.

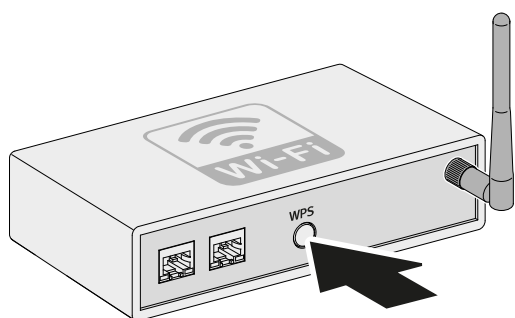
Connessione alla rete

Per utilizzare radio Internet, servizi di streaming, aggiornamenti software e altre funzioni di rete, ATRON deve essere collegato a una rete.

Per una configurazione rapida sono disponibili due opzioni: una connessione wireless tramite **WPS** oppure una connessione cablata tramite **LAN**.

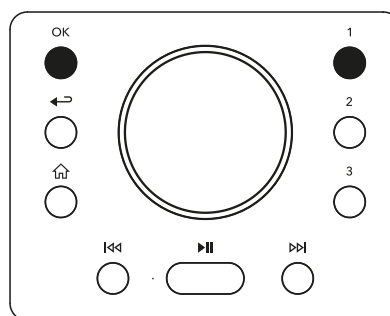
Connessione tramite WPS

Se il router supporta WPS, è possibile collegare ATRON alla rete Wi-Fi senza inserire manualmente la password.



1. Premere il tasto WPS sul router

Premere il **tasto WPS sul router** per avviare la funzione WPS.



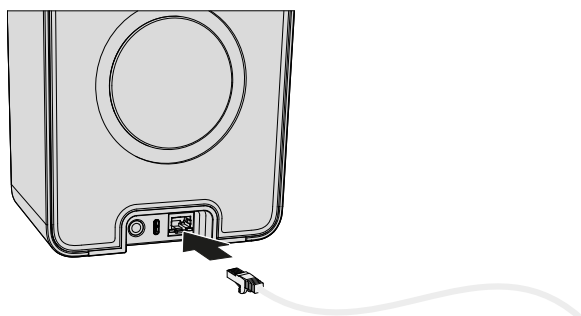
2. Attivare WPS su ATRON

Su ATRON o sul telecomando, tenere premuti **OK** e **1** contemporaneamente per **2 secondi**. La funzione WPS viene attivata e ATRON si collega alla rete Wi-Fi.

i Il router deve supportare la funzione WPS. Per informazioni sulla funzione WPS del router, consultare il relativo manuale d'uso.

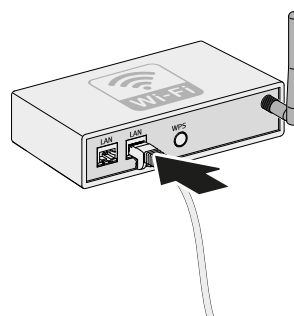
Connessione tramite LAN

In alternativa, è possibile collegare ATRON direttamente al router o alla rete con un cavo di rete.



1. Collegare lo ATRON

Collegare il **porta LAN** di ATRON con un cavo di rete.



2. Collegare il router

Collegare l'altra estremità del cavo di rete a una porta LAN libera del router o dello switch di rete. La connessione di rete viene quindi stabilita automaticamente.

Altre opzioni per configurare la rete

Oltre alla connessione tramite WPS o LAN, è possibile configurare e gestire la connessione di rete tramite le **Impostazioni di rete** del ATRON.

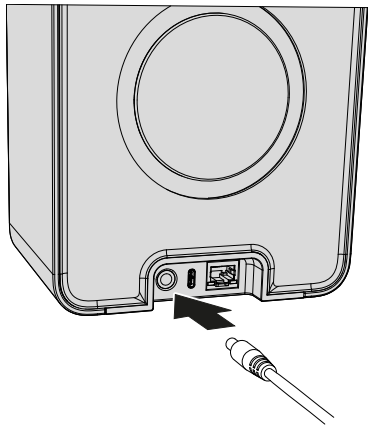
Qui è possibile, tra l'altro, selezionare le reti WLAN disponibili ed effettuare ulteriori impostazioni di rete.

→ **Vedere il capitolo: Impostazioni di rete**

- i** Per una connessione Wi-Fi stabile, ATRON dovrebbe trovarsi il più possibile nel raggio d'azione del router. Superfici metalliche, pareti in cemento armato o altre sorgenti radio possono compromettere la qualità del segnale.
- i** L'utilizzo di ripetitori WLAN o sistemi mesh può causare problemi di connessione in singoli casi. Assicurarsi che la rete sia configurata correttamente.
- i** Di norma, una connessione LAN cablata offre la connessione di rete più stabile per servizi di streaming, radio Internet e aggiornamenti software.
- i** Le impostazioni di rete possono essere modificate in qualsiasi momento tramite il menu del dispositivo.

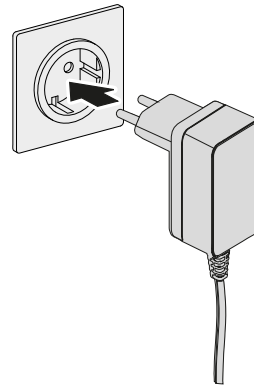
Collegare l'alimentatore

Collegare ATRON all'alimentatore in dotazione.



1. Collegare l'alimentatore

Collegare la spina al connettore di alimentazione sul retro di ATRON.

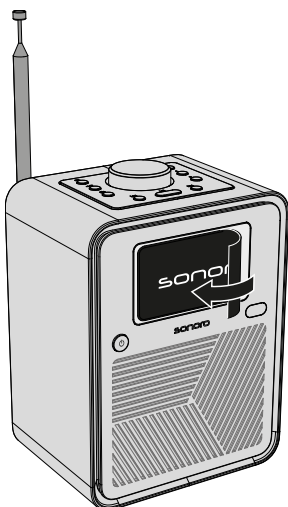


2. Collegare alla corrente

Inserire quindi l'alimentatore in una presa facilmente accessibile.

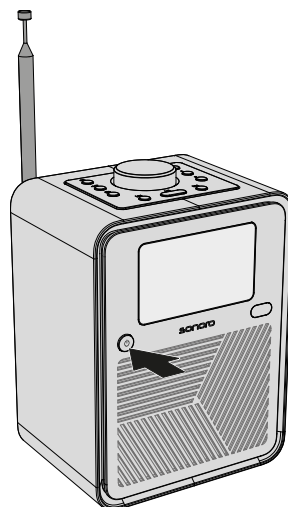
- ❗ Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione per garantire un'alimentazione sicura e affidabile.
- ❗ Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato, schiacciato o sottoposto a sollecitazioni eccessive.
- ❗ La presa dovrebbe essere il più possibile vicina al dispositivo e sempre liberamente accessibile.

Accensione del dispositivo



1. Rimozione della pellicola protettiva

Rimuovere con cautela la pellicola protettiva dal display del ATRON.



2. Accensione del dispositivo

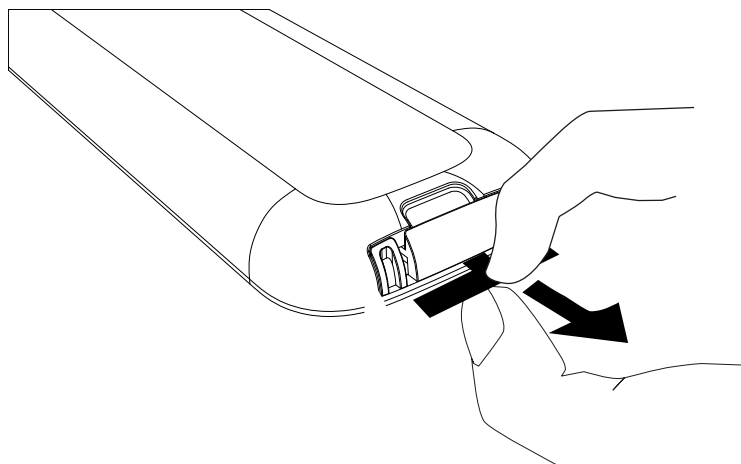
Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere ATRON.

i Alla prima accensione ATRON avvia automaticamente la configurazione iniziale.

i Il primo avvio può richiedere alcuni secondi.

Preparare il telecomando

Prima del primo utilizzo, rimuovere la linguetta isolante della batteria dal telecomando.



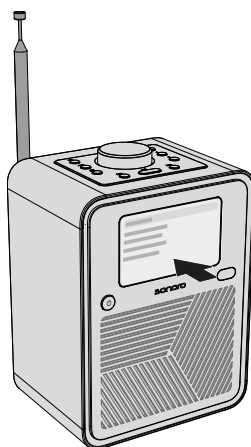
Rimuovere la linguetta isolante

Estrarre delicatamente la pellicola isolante in plastica dal telecomando. Il telecomando è quindi subito pronto all'uso.

i Rimuovere la linguetta isolante solo immediatamente prima del primo utilizzo del telecomando.

Configurazione iniziale

Alla prima accensione, ATRON avvia automaticamente la configurazione iniziale. Seguire le istruzioni sul display per configurare il dispositivo passo dopo passo.



Passaggi di configurazione

- **Seleziona la lingua**

- **Accettare l'informativa sulla privacy**

Informazioni sulla protezione dei dati sono disponibili all'indirizzo: sonoro.com/datenschutzerklaerung-app

- **Connessione alla rete**

Una volta avviato ATRON, è disponibile anche la **funzione WPS** per una connessione rapida a un router WLAN compatibile.

→ Ulteriori informazioni nel capitolo Connessione alla rete.

- **Configurare l'EQ di posizionamento**

Adattare l'EQ di posizionamento alla posizione del ATRON. In questo modo è possibile ottimizzare la riproduzione dei bassi in base alla posizione nella stanza.

→ Ulteriori informazioni nel capitolo Impostazioni audio.

- **Verificare gli aggiornamenti software**

❗ Le connessioni di rete possono essere modificate in qualsiasi momento in **Impostazioni** → **Impostazioni di rete**.

❗ L'EQ di posizionamento può essere modificato in qualsiasi momento in **Impostazioni** → **Impostazioni audio**.

❗ Dopo la configurazione viene visualizzato un messaggio di benvenuto sul display e ATRON è pronto all'uso.

Impostare il nome del dispositivo

Per identificare chiaramente il ATRON nell'app sonoro, nei servizi Connect supportati e nei sistemi Smart Home compatibili, si consiglia di assegnare un nome personalizzato al dispositivo.

Aprire:

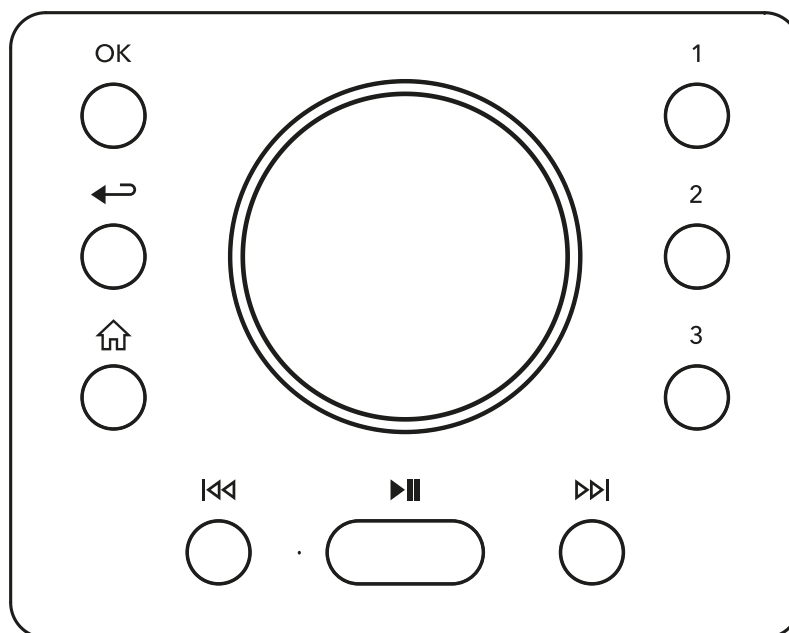
Impostazioni → Informazioni sul dispositivo → Nome del dispositivo

Immettere il nome desiderato (ad es. **Soggiorno** o **ATRON**) e confermare l'inserimento.

→ Ulteriori informazioni nel capitolo Informazioni sul dispositivo.

Comandi sul dispositivo

ATRON può essere controllato direttamente tramite i comandi sulla parte superiore del dispositivo. Le funzioni principali sono il selettore del volume e di navigazione e i tasti OK, Indietro e Home.



Manopola del volume e di navigazione



Con la manopola si naviga nei menu e si regola il volume durante la riproduzione. - Ruotare la manopola per selezionare una voce di menu o un'impostazione. - Durante la riproduzione, ruotare la manopola per aumentare o diminuire il volume.

Tasto OK

OK

Con il tasto OK si confermano le immissioni e, a seconda della schermata attuale, si aprono ulteriori informazioni. - Premere OK per confermare una selezione. - Durante la riproduzione di una sorgente, premere OK per visualizzare ulteriori informazioni sulla sorgente, sulla stazione o sul brano.

Tasto Indietro



Con il tasto Indietro si torna alla schermata precedente o si esce da un menu. - Premere Indietro per tornare alla voce di menu precedente. - Durante la riproduzione, il tasto Indietro può aprire un sottomenu o una vista precedente, a seconda della sorgente.

Tasto Home

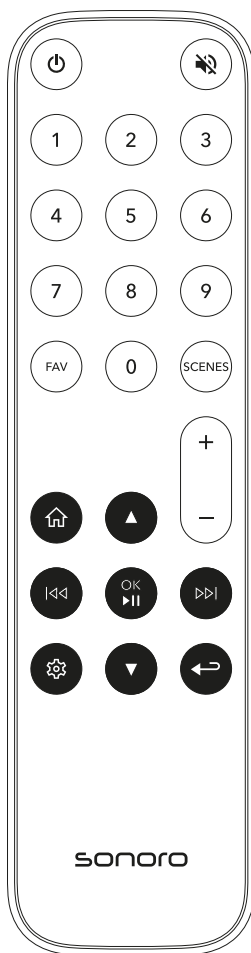


Il tasto Home apre il menu Home. - Premere Home per aprire la panoramica centrale delle sorgenti e delle impostazioni.

■ La funzione esatta dei singoli tasti può variare leggermente a seconda della sorgente, del menu o della situazione di riproduzione. Le relative funzioni sono descritte nelle pagine corrispondenti.

Utilizzo tramite telecomando

Il telecomando permette di navigare nei menu, controllare le sorgenti e richiamare direttamente le funzioni principali.



Navigazione nei menu



Su / giù

Premere il tasto su o giù per navigare nel menu verso l'alto o il basso.



Sinistra / destra

Premere il tasto destra per scendere di un livello nel menu. Premere il tasto sinistra per tornare al livello precedente.



Durante la riproduzione di una sorgente, i tasti sinistra e destra permettono di passare al brano precedente o successivo.



OK / riproduzione/pausa

Quando viene mostrato un menu, premere il tasto per confermare la selezione.

Quando viene riprodotta una sorgente o è suonata una sveglia, premere il tasto per passare tra riproduzione, pausa o attivazione del timer snooze.



Indietro

Quando viene mostrato un menu, premere il tasto Indietro per tornare al menu precedente.

Quando viene riprodotta una sorgente, premere il tasto Indietro per aprire il sottomenu della sorgente.

Funzioni dirette



Home

Premere il tasto Home per aprire il menu principale.



Impostazioni

Premere il tasto Impostazioni per aprire direttamente il menu delle impostazioni.

i Per informazioni su come salvare, richiamare e selezionare direttamente i preferiti con il telecomando, consultare il capitolo **Preferiti**.

i A seconda della sorgente o del menu, alcuni tasti possono avere funzioni aggiuntive, descritte nei rispettivi capitoli.

sonoro audio App

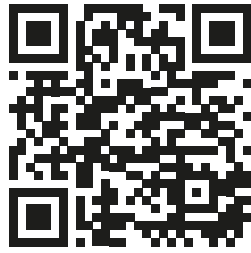


Con sonoro audio App è possibile configurare comodamente il dispositivo sonoro e gestire tutte le impostazioni principali direttamente da smartphone o tablet.

L'app permette inoltre di controllare sorgenti, riproduzione e volume, utilizzare le funzioni Multiroom e installare futuri aggiornamenti software.

Disponibilità

sonoro audio App è disponibile gratuitamente per iOS (Apple App Store) e Android (Google Play Store).



Funzioni dell'app

- Gestione e copia dei preferiti locali su altri dispositivi sonoro
- Controllo di sonoro Multiroom
- Gestione dei servizi di rete e streaming
- Controllo di sorgenti, riproduzione e volume
- Regolazione delle impostazioni audio e del dispositivo
- Ricerca di radio Internet, podcast e musica offline (USB e NAS)
- Installazione di aggiornamenti software e firmware

i Per utilizzare tutte le funzioni di rete e streaming, si consiglia sonoro audio App.

i Utilizzare sempre la versione più recente di sonoro audio App per garantire il corretto funzionamento.

Client web

Il client web sonoro permette di gestire e configurare comodamente il dispositivo sonoro tramite browser web nella rete locale.

i Per utilizzare il client web sonoro è necessario l'indirizzo IPv4 del dispositivo, disponibile in **Impostazioni → Informazioni di rete**.

Stabilire la connessione

- Inserire l'indirizzo IPv4 del dispositivo nella barra degli indirizzi del browser web.
- Utilizzare esclusivamente la sequenza di numeri dell'indirizzo IPv4 separati da punti, ad esempio **192.168.0.23**.

Alla prima connessione del client web al dispositivo viene richiesto di confermare la connessione.

Dopo la conferma, il dispositivo salva la scelta e le connessioni successive vengono stabilite automaticamente senza una nuova conferma.

i Il client web funziona solo se il computer e il dispositivo sonoro sono nella stessa rete.

i Non è possibile controllare sonoro Multiroom tramite il client web.

Menu Home

Dal menu Home è possibile accedere alle principali sorgenti, funzioni di riproduzione e impostazioni del ATRON.

Apertura del menu Home

Premere il **Tasto Home** sul dispositivo o sul telecomando.

Voci di menu

	Preferiti	Richiamo dei preferiti salvati.
	Radio DAB	Ricevere e riprodurre stazioni radio DAB e DAB+.
	Radio FM	Ricevere e riprodurre stazioni radio FM.
	Radio Internet	Riproduzione di stazioni radio Internet da tutto il mondo.
	Podcasts	Cercare, scoprire e riprodurre podcast.
	Bluetooth	Riproduzione di contenuti audio da un dispositivo Bluetooth associato.
	Auracast	Unirsi a trasmissioni Auracast™ pubbliche o private oppure trasmettere audio tramite Auracast™.
	Spotify	Riproduzione di musica tramite Spotify Connect.
	Amazon Music	Riproduzione di musica tramite Amazon Music.
	TIDAL	Riprodurre musica tramite TIDAL.
	Deezer	Riproduzione di musica tramite Deezer.
	Qobuz	Riprodurre musica tramite Qobuz.



My Music

Riproduzione di file musicali dalla rete locale.



Ultimo ascolto

Richiamare rapidamente le sorgenti e i contenuti utilizzati di recente.



Impostazioni

Apertura e modifica delle impostazioni del dispositivo.

- Impostazioni audio
- Sleep timer
- Sveglia
- Impostazioni di rete
- Informazioni di rete
- Lingua
- Data e ora
- Informazioni sul dispositivo
- Aggiornamento del software
- Ripristino valori di default
- Password AirPlay
- Gestione di schermo e alimentazione
- Cybersicurezza

i Le voci di menu visualizzate possono variare in base alla configurazione del dispositivo, alla connessione di rete e ai servizi musicali disponibili.

Preferiti



Sono disponibili fino a **99 preferiti locali**. Tra i preferiti si possono salvare, ad esempio, stazioni radio, podcast, playlist, album, brani o sorgenti di ingresso. **Con Spotify si possono salvare fino a 20 preferiti.**

Salvare i preferiti sul dispositivo

Per salvare un preferito direttamente sul dispositivo, selezionare la sorgente desiderata o riprodurre il contenuto desiderato.

FAV

Tenere premuto il **Tasto FAV** finché appare l'elenco dei preferiti.



Selezionare una posizione di memoria libera.

OK

Premere il **Tasto OK** per salvare il preferito.

Richiamare i preferiti sul dispositivo

FAV

Premere il **Tasto FAV** brevemente per aprire l'elenco dei preferiti.



Selezionare il preferito desiderato.

OK

Premere il **Tasto OK** per avviare il preferito.

i I preferiti salvati possono essere richiamati anche tramite **Home** → **Preferiti**. Questo menu permette solo di richiamare i preferiti, non di salvarli.

Salvare i preferiti tramite il telecomando

Per salvare un preferito tramite il telecomando, selezionare la sorgente desiderata o riprodurre il contenuto desiderato.



Tenere premuto il **Tasto FAV** finché appare l'elenco dei preferiti.



Selezionare una posizione di memoria libera con i tasti di navigazione.



Premere il **Tasto OK** per salvare il preferito.

Richiamare i preferiti tramite il telecomando



Premere il **Tasto FAV** brevemente per aprire l'elenco dei preferiti.

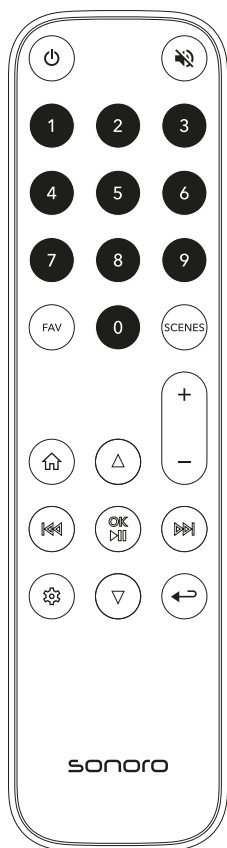


Selezionare il preferito desiderato con i tasti di navigazione.



Premere il **Tasto OK** per avviare il preferito.

Selezione diretta dei preferiti tramite il telecomando



Posizioni di memoria 1-9

- Tenere premuto il tasto numerico per salvare un preferito.
- Premere brevemente il tasto numerico per richiamare un preferito.
- La riproduzione si avvia automaticamente dopo pochi secondi.

Posizioni di memoria 10-99

- Premere brevemente la prima cifra e tenere premuta la seconda per salvare un preferito.
- Premere brevemente le due cifre in successione per richiamare un preferito.

Richiamare scene Smart Home tramite il telecomando

Oltre ai preferiti locali, il telecomando sonoro permette di attivare scene Smart Home. Per ogni dispositivo è possibile richiamare fino a **9 scene Smart Home** tramite il telecomando.



Richiamare una scena Smart Home

- Il dispositivo può essere acceso o in standby.
- Premere il tasto **Scenes**.
- Quindi, entro **2 secondi** premere un tasto numerico **1-9** per richiamare la scena Smart Home desiderata.

I sistemi Smart Home supportati sono elencati su: sonoro.com/smart-home

❗ Se i tasti numerici **1-9** vengono utilizzati senza aver prima premuto il tasto **Scenes**, consentono di selezionare direttamente i preferiti locali.

❗ Tenendo premuto un tasto numerico, il contenuto attualmente in riproduzione viene salvato nella posizione corrispondente dei preferiti locali.

Tipi di preferiti

Sono supportati due tipi di preferiti: **preferiti locali** e **preferiti specifici della sorgente**.

Preferiti locali vengono salvati direttamente sul dispositivo e possono essere richiamati in qualsiasi momento. È possibile salvare, ad esempio, singoli episodi di podcast, stazioni radio, playlist, album, brani o ingressi.

Inoltre, alcune sorgenti, come la radio Internet e i podcast, supportano **preferiti specifici della sorgente**. Questi preferiti vengono gestiti all'interno della rispettiva sorgente e possono essere richiamati solo da lì.

Ad esempio, un podcast completo con tutti gli episodi disponibili può essere salvato come preferito all'interno della sorgente **Podcasts**. Analogamente, le stazioni radio Internet possono essere salvate come preferiti all'interno della sorgente **Radio Internet**.

❗ Per salvare una stazione radio Internet o un podcast come preferito specifico della sorgente, tenere premuto il tasto riproduzione/pausa durante la riproduzione. Le voci salvate si trovano poi nel menu dei preferiti della rispettiva sorgente.

❗ I preferiti locali vengono salvati permanentemente e restano disponibili anche dopo un riavvio.

❗ Con **Spotify** è possibile salvare al massimo **20 preferiti locali**. Per salvare preferiti locali Spotify, è necessario accedere sul dispositivo o tramite sonoro audio App. Dopo il primo utilizzo di **Spotify Connect** è possibile salvare direttamente anche i preferiti locali Spotify.

❗ Tramite sonoro audio App è possibile copiare i preferiti configurati localmente da un dispositivo e incollarli su tutti gli altri dispositivi della rete.

❗ Quando si copiano preferiti tra sonoro AMPLIFIER e sonoro MAESTRO Quantum Signature o MEISTERSTÜCK 3, le impostazioni audio salvate come preferiti di fabbrica (bassi, alti e bilanciamento) non possono essere trasferite né sovrascritte. Ciò vale in entrambe le direzioni, indipendentemente dalla posizione delle impostazioni audio nell'elenco dei preferiti. Per copiare tutti i preferiti tra questi dispositivi, sul MAESTRO Quantum Signature o MEISTERSTÜCK 3 occorre prima sostituire tali impostazioni audio con altri preferiti, ad esempio sorgenti musicali o playlist. Le impostazioni audio restano sempre accessibili tramite Impostazioni -> Impostazioni audio anche dopo aver sovrascritto le posizioni dei preferiti.

Ultimo ascolto



Tramite **Ultimo ascolto** nel menu Home è possibile accedere rapidamente alle sorgenti utilizzate o riprodotte di recente.

Aprire Ultimo ascolto

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Ultimo ascolto

L'elenco contiene le sorgenti e le riproduzioni più recenti e permette di accedere rapidamente ai contenuti utilizzati di recente.

- i** L'elenco può contenere, ad esempio, stazioni radio Internet, podcast, servizi di streaming o sorgenti di ingresso.
- i** Quando si raggiunge il numero massimo di voci salvate, la voce più vecchia viene sovrascritta automaticamente.
- i** La disponibilità delle singole voci dipende dalla rispettiva sorgente.

Radio DAB



Per riprodurre stazioni radio digitali ricevibili tramite antenna.

Al primo avvio viene eseguita una ricerca automatica. Le stazioni disponibili vengono poi salvate nell'elenco delle stazioni.

Aprire Radio DAB

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Radio DAB

Funzioni e sottomenu

Lista stazioni	Mostra le stazioni radio DAB salvate. Al primo avvio viene eseguita una ricerca automatica. Le stazioni disponibili vengono salvate nell'elenco delle stazioni.
Nuova ricerca	Avvia una nuova ricerca automatica delle stazioni radio DAB disponibili.
Sintonizzazione manuale	Permette di cercare manualmente stazioni radio DAB.
Elimina le stazioni non valide	Rimuove dall'elenco le stazioni che non sono più ricevibili. Se si seleziona una stazione non più ricevibile, appare un messaggio di errore. Dopo una nuova ricerca, nell'elenco le stazioni non più ricevibili vengono contrassegnate come non valide con «?» davanti al nome. Confermando questa voce di menu, le stazioni non valide vengono rimosse dall'elenco.
DRC	Compressione della gamma dinamica. Alcune stazioni radio DAB offrono la compressione della gamma dinamica. Questa può aumentare il volume dei suoni bassi e ridurre quello dei suoni forti. Si consiglia questa funzione negli ambienti rumorosi.
Ordine delle stazioni	Definisce l'ordine di visualizzazione delle stazioni. • Alfabetico (impostazione predefinita) • Insieme • Valido

i Il numero di stazioni radio DAB ricevibili dipende dalla copertura regionale e dalla posizione dell'antenna.

❗ La qualità della ricezione può variare in base a posizione, struttura dell'edificio e ambiente. Superfici metalliche, pareti in cemento armato o altri dispositivi elettronici possono influire sulla ricezione.

❗ Piccole variazioni della posizione dell'antenna possono migliorare ulteriormente la qualità del segnale.

❗ Per informazioni sulla copertura DAB+ nella propria regione, consultare:

www.worlddab.org

oppure, per la Germania:

www.dabplus.de/empfang

Radio FM



Per riprodurre stazioni radio analogiche ricevibili tramite antenna.

Al primo avvio viene eseguita una ricerca automatica.

Aprire Radio FM

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Radio FM

Funzioni e sottomenu

Lista stazioni	Mostra le stazioni radio FM salvate. Al primo avvio viene eseguita una ricerca automatica. Le stazioni disponibili vengono salvate nell'elenco con la rispettiva frequenza.
Salva stazione	È possibile salvare le stazioni manualmente. Dopo la ricerca con i tasti «Sinistra/Stazione precedente» e «Destra/Stazione successiva», è possibile salvare la stazione attuale.
Impostazioni di ricerca	Definisce quali stazioni vengono considerate nella ricerca. • Solo stazioni con buona ricezione (impostazione predefinita) • Tutte le stazioni Premendo brevemente il tasto Brano precedente (◀◀) oppure Brano successivo (▶▶), la frequenza cambia in incrementi di 0,05 MHz. Tenere premuto il tasto Brano precedente (◀◀) oppure Brano successivo (▶▶) per avviare una ricerca automatica delle stazioni nella direzione corrispondente.
Cerca	Ricerca mirata di stazioni. Inserire il termine di ricerca nella voce «Cerca». Avviare poi la ricerca tramite la voce di menu «Ricerca».

❗ Il numero di stazioni radio FM ricevibili dipende dalla copertura regionale e dalla posizione dell'antenna.

❗ La qualità della ricezione può variare in base a posizione, struttura dell'edificio e ambiente. Superfici metalliche, pareti in cemento armato o altri dispositivi elettronici possono influire sulla ricezione.

■ Piccole variazioni della posizione dell'antenna possono migliorare ulteriormente la qualità del segnale.

Radio Internet



La radio Internet permette di ricevere migliaia di stazioni radio da tutto il mondo tramite la connessione di rete.

Scoprire stazioni locali e internazionali, generi musicali diversi, notiziari e molto altro.

i La radio Internet richiede una connessione di rete attiva tramite LAN o Wi-Fi.

Aprire Radio Internet

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Radio Internet

Funzioni e sottomenu

Preferiti	Richiamare le stazioni radio Internet salvate.
Cronologia	Mostrare le stazioni radio Internet ascoltate di recente.
Consigli	Mostrare stazioni e contenuti consigliati.
Stazioni locali	Mostrare le stazioni radio della propria regione.
Stazioni popolari	Mostrare le stazioni radio più ascoltate e popolari.
Di tendenza	Mostrare le stazioni radio attualmente popolari.
Alta qualità	Mostrare stazioni con qualità audio particolarmente elevata.
Nuove stazioni	Mostrare le stazioni radio aggiunte di recente.
Filtri	Filtrare le stazioni radio in base a: • Località • Lingua • Genere È possibile combinare i filtri.
Cerca	Cercare stazioni radio specifiche.

- Nome della stazione
- Città
- Paese
- Genere

Inserire il termine di ricerca e avviare poi la ricerca tramite la voce di menu **Cerca**.

i I preferiti della radio Internet possono essere salvati direttamente durante la riproduzione. Ulteriori informazioni nel capitolo Preferiti.

Podcasts



Con i podcast è possibile ascoltare migliaia di programmi ed episodi da tutto il mondo tramite la connessione di rete.

Scoprire notizie, approfondimenti, intrattenimento, interviste, radiodrammi e molto altro.

i I podcast richiedono una connessione di rete attiva tramite LAN o Wi-Fi.

Aprire Podcast

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Podcasts

Funzioni e sottomenu

Preferiti	Richiamare i podcast salvati.
Cronologia	Mostrare i podcast ascoltati di recente.
Podcast popolari	Scoprire i podcast più ascoltati.
Tendenze	Mostrare i podcast attualmente popolari.
Filtri	Filtrare i podcast in base a: • Località • Lingua • Genere È possibile combinare i filtri.
Cerca	Cercare podcast specifici. • Nome del podcast • Conduttore • Argomento • Genere

Podcast preferiti

i All'interno della sorgente **Podcasts** è possibile salvare podcast completi come preferiti specifici della sorgente. Questi preferiti vengono gestiti direttamente nel menu dei podcast.

Per salvare un podcast come preferito, tenere premuto durante la riproduzione il **tasto riproduzione/pausa** (▶||).

Per richiamare i podcast salvati, aprire la sorgente **Podcasts**, passare al sottomenu **Preferiti** e selezionare la voce desiderata.

i È anche possibile salvare singoli episodi di podcast come preferiti locali sul dispositivo. Ulteriori informazioni nel capitolo Preferiti.

Servizi di streaming

Ascoltare la propria musica preferita tramite i servizi di streaming supportati, come Deezer, TIDAL, Spotify e Qobuz.



Deezer



TIDAL



Qobuz

i I servizi di streaming richiedono una connessione di rete attiva. A seconda del servizio, può essere necessario un account utente o un abbonamento a pagamento.

Funzioni Connect

I seguenti servizi musicali permettono il controllo diretto tramite l'app del rispettivo fornitore di streaming.



Spotify Connect

Utilizzare smartphone, tablet o computer come telecomando per Spotify. Ulteriori informazioni su www.spotify.com/connect.



TIDAL Connect

Riprodurre musica in streaming direttamente dall'app TIDAL su ATRON.



Qobuz Connect

Riprodurre musica in streaming direttamente dall'app Qobuz su ATRON.

i Per ulteriori informazioni, consultare documentazione, app o siti web del rispettivo fornitore di streaming.

Preferiti

Le playlist personali e i preferiti sono sempre collegati all'account utente del servizio di streaming. Altri account possono accedervi solo se la playlist è condivisa pubblicamente.

Per salvare preferiti locali di un servizio di streaming, accedere al servizio con il proprio account direttamente sul dispositivo o tramite sonoro audio App.

i I servizi e le funzioni disponibili possono variare secondo paese, account utente, versione dell'app o fornitore.

Bluetooth



Per riprodurre sorgenti audio associate (ad es. smartphone, tablet o computer) e trasmettere a dispositivi audio Bluetooth associati (ad es. cuffie o altoparlanti) entro un raggio di circa 10 metri.

Aprire Bluetooth

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Bluetooth

Prima di collegare un dispositivo Bluetooth

- Scollegare eventuali connessioni esistenti sul dispositivo Bluetooth.
- Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth sia in modalità rilevabile e pronto per l'associazione.
- Consultare il manuale d'uso del dispositivo Bluetooth.

Prima connessione a un dispositivo Bluetooth

1. Aprire il menu Bluetooth.
2. Avviare la ricerca automatica.
3. Attendere che appaia il nome del dispositivo Bluetooth.
4. Selezionare il dispositivo Bluetooth.
5. Confermare con **OK**.
6. Selezionare **Accoppia**.
7. Confermare nuovamente con **OK**.



Quando questo simbolo lampeggia, il dispositivo è in modalità di ricerca e associazione.



Questo simbolo appare dopo un'associazione riuscita.

i Dopo l'associazione, il messaggio «Bluetooth accoppiato» appare brevemente sul display.

i Una connessione attiva viene indicata sul display con «Nome del dispositivo Bluetooth | Attiva».

Sottomenu Bluetooth

Ricerca di dispositivi Bluetooth

Avvia la ricerca di nuovi dispositivi Bluetooth.

La ricerca dura 30 secondi.

Sorgenti audio accoppiate	Mostra le sorgenti audio attive o già associate (ad es. smartphone, tablet o computer).
Cuffie / altoparlanti accoppiati	Mostra i dispositivi Bluetooth attivi o già associati (ad es. cuffie o altoparlanti).
Nuovi dispositivi	Mostra i nuovi dispositivi Bluetooth trovati. Vengono mostrati al massimo sei nuovi dispositivi.

Connessione a un dispositivo Bluetooth già associato

Il dispositivo Bluetooth collegato più recentemente viene ricollegato automaticamente.

Per altri dispositivi Bluetooth già associati:

- Aprire il menu Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo Bluetooth.
- Selezionare **Connetti** e confermare quindi con **OK**.

Scollegare un dispositivo Bluetooth associato

- Aprire il menu Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo Bluetooth collegato.
- Selezionare **Disconnetti** e confermare con **OK**.

i La disconnessione dal dispositivo Bluetooth viene confermata sul display.

Annullare l'associazione di un dispositivo Bluetooth

- Aprire il menu Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo Bluetooth.
- Confermare con **OK**.
- Selezionare **Disaccoppia**.
- Confermare nuovamente con **OK**.

i Dopo aver annullato l'associazione, è necessario associare nuovamente il dispositivo Bluetooth per ricollegarlo.

Auracast



Con **Auracast** è possibile trasmettere l'audio del dispositivo in modalità wireless. I ricevitori Auracast compatibili possono ricevere la trasmissione.

Aprire Auracast

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → Auracast

Trasmissione Auracast

Selezionare **Start Auracast broadcast** per aprire la funzione di trasmissione.

Start broadcast	Avvia la trasmissione Auracast.
Streaming setup	Questa funzione non è attualmente disponibile.
High quality broadcast	Impostazione predefinita: ON
Public broadcast	Impostazione predefinita: ON
Private broadcast	Impostazione predefinita: OFF
Password	Password: 0000

i La versione attuale del software supporta **Start Auracast broadcast**. Le impostazioni aggiuntive non sono ancora completamente implementate.

Avviare e terminare la trasmissione

1. Premere brevemente il tasto Auracast per avviare la trasmissione BMS.
2. Sul display appare un messaggio che indica l'avvio della trasmissione Auracast. Il nome del dispositivo viene utilizzato come nome della trasmissione.
3. Durante la trasmissione, il simbolo BMS appare nell'indicatore di stato.



Questo simbolo appare quando la trasmissione Auracast è attiva.

Durante una trasmissione attiva, premere nuovamente brevemente il tasto Auracast per terminarla. Sul display appare un messaggio corrispondente.

i Quando il dispositivo viene acceso o spento, la trasmissione BMS attiva termina.

Tenere premuto il tasto Auracast per aprire il menu contestuale Auracast. Ciò equivale ad aprire **Auracast** dal menu Home.

My Music



Con **My Music** è possibile riprodurre file musicali da server multimediali nella stessa rete.

La selezione dei brani avviene secondo la struttura di cartelle e file della rispettiva sorgente.

Aprire My Music

Aprire il menu Home e selezionare:

Home → My Music

Sorgenti supportate

- Server multimediali nella stessa rete

Funzioni e sottomenu

File musicali disponibili sulla rete

Cerca sorgenti con file audio nella rete collegata. Se viene trovato un server multimediale, i file audio contenuti possono essere riprodotti sul dispositivo.

Playlist

Creare playlist personali o selezionare playlist esistenti.

- Crea una nuova playlist
- Selezionare una playlist esistente

Per aggiungere un brano a una playlist:

- Selezionare una sorgente in «My Music».
- Selezionare un brano senza confermarlo.
- Tenere premuto il **tasto riproduzione/pausa** (▶||).
- Selezionare **Aggiungi alla playlist**.
- Selezionare **Adesso**, **Successivamente** o **Aggiungi**.

Coda di riproduzione

Mostra la coda di riproduzione attuale.

- «La coda è vuota»
- «Provare ad aggiungere brani alla coda.»

Per aggiungere un brano alla coda:

- Selezionare una sorgente in «My Music».
- Selezionare un brano senza confermarlo.
- Tenere premuto il **tasto riproduzione/pausa** (▶||).

- Selezionare **Aggiungi alla coda di riproduzione.**
- Selezionare **Adesso, Successivamente** o **Aggiungi.**

Shuffle

Riprodurre i brani in ordine casuale.

- Shuffle ON
- Shuffle OFF

Ripeti

Funzione di ripetizione per brani, cartelle o playlist.

- Ripeti tutto
- Ripeti uno
- Ripeti cartella
- Ripeti OFF

i Le funzioni disponibili possono variare secondo sorgente, server multimediale, formato dei file e struttura delle cartelle.

Impostazioni audio

Le impostazioni audio consentono di adattare il suono di ATRON alle proprie abitudini di ascolto e alla posizione del diffusore.

i I cursori e gli interruttori di questa pagina sono solo illustrativi. Le impostazioni si effettuano direttamente sul dispositivo.

Apertura delle impostazioni audio

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Impostazioni audio

Bassi

Aumenta o riduce le basse frequenze.

Alti

Aumenta o riduce le alte frequenze.

Suono 3D

Crea un suono più spaziale tramite un'elaborazione audio avanzata, dando l'impressione che il suono avvolga maggiormente l'area di ascolto.

La funzione conferisce alla musica maggiore profondità e atmosfera e può offrire un'esperienza di ascolto più intensa anche con film e giochi.

EQ di posizionamento

Ottimizza il suono in base alla posizione del diffusore. Più il diffusore è vicino a una parete o a un angolo, maggiore sarà la regolazione dei bassi.



Libero nella stanza



Vicino a una parete



In un angolo

i Selezionare il valore in base alla posizione effettiva del dispositivo. Un'impostazione corretta assicura bassi equilibrati ed evita un suono eccessivamente enfaticizzato.

Sleep timer

Il timer di spegnimento permette di impostare dopo quanto tempo il dispositivo si spegne automaticamente.

L'intervallo desiderato può essere impostato in incrementi di 5 minuti. La durata massima è 120 minuti.

Il timer di spegnimento attivo è indicato dal simbolo .

Spegnendo il dispositivo, è possibile terminare immediatamente il timer.

Aprire Sleep timer

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Sleep timer

Impostare il timer di spegnimento

- Aprire le **Impostazioni**.
- Selezionare **Sleep timer**.
- Impostare l'intervallo desiderato.
- Confermare la selezione.

i Trascorso il tempo impostato, il dispositivo si spegne automaticamente.

Sveglia

La funzione sveglia permette di salvare e configurare individualmente uno o più orari di sveglia.

i La funzione sveglia richiede una connessione Internet attiva. L'ora attuale viene sincronizzata automaticamente tramite la rete.

La sveglia attiva è indicata dal simbolo . In standby viene mostrato sul display anche il prossimo orario di sveglia.

Aprire Sveglia

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Sveglia

Funzioni e sottomenu

Elenco delle sveglie

Mostra tutti gli orari di sveglia salvati.

- Selezionare un orario di sveglia salvato
- Mostrare o modificare le impostazioni
- Elimina la sveglia

Le modifiche vengono applicate solo dopo il salvataggio.

Aggiungi una sveglia

Crea un nuovo orario di sveglia.

- **Attiva** - OFF, Ogni giorno, Una volta, Giorni feriali, Fine settimana o un giorno specifico della settimana
- **Ora** - Impostare l'ora con precisione al minuto
- **Suono** - Suono della sveglia «Atmosfera mattutina» oppure una sorgente dai preferiti
- **Volume** - Regolare il volume del segnale di sveglia
- **Salva** - Salvare e applicare l'orario di sveglia

Il nuovo orario appare nell'elenco delle sveglie solo dopo il salvataggio.

Snooze

Premendo il tasto **OK, Riproduzione/pausa** o **Silenzia** è possibile disattivare temporaneamente una sveglia attiva.

Durante la funzione snooze lampeggia il simbolo  e viene mostrato il tempo restante fino al prossimo segnale di sveglia.

La durata predefinita della funzione snooze è 10 minuti e può essere regolata.

Valori disponibili: **5, 10, 15, 20, 30, 45 o 60 minuti**.

La regolazione avviene tramite la manopola del dispositivo o i tasti su/giù del telecomando.

❗ Premendo il tasto Standby, la funzione snooze termina immediatamente.

Impostazioni di rete

La connessione di rete può avvenire tramite Wi-Fi o LAN. Questo menu permette di configurare la connessione di rete del dispositivo e gestire le impostazioni di rete esistenti.

i Per i servizi di streaming, la radio Internet, gli aggiornamenti software, la sveglia e il controllo tramite client web è necessaria una connessione di rete attiva.

Aprire Impostazioni di rete

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Impostazioni di rete

Funzioni e sottomenu

Configura connessione wireless

- **Ricerca di una rete**
Selezione manuale di una rete Wi-Fi disponibile con successivo inserimento della chiave di rete.
- **Pulsante WPS**
Connessione automatica tramite la funzione WPS del router.
- **Codice PIN WPS**
Mostra un codice PIN che può essere inserito nell'interfaccia del router.
- **Manuale**
Connessione di rete con impostazioni personalizzate. È possibile attivare o disattivare DHCP.

Con DHCP attivo, indirizzo IP, maschera di sottorete, gateway e DNS vengono ottenuti automaticamente.

Configura connessione via cavo

- **DHCP disattivato**
Indirizzo IP, maschera di sottorete, gateway e DNS vengono inseriti manualmente.
- **DHCP automatico**
Tutte le informazioni di rete vengono assegnate automaticamente dal router.

Tipo di rete

Selezione del tipo di connessione preferito.

- **Automatico**
- **Wireless**
- **Via cavo**

Con l'impostazione «Automatico», il dispositivo utilizza preferibilmente una connessione LAN disponibile.

Ripristina le impostazioni di rete

Elimina la connessione di rete salvata e ripristina tutte le impostazioni di rete ai valori di fabbrica.

- Rimuovere le reti Wi-Fi salvate
- Ripristinare i parametri di rete
- Consentire una nuova configurazione della connessione

Connessione Wi-Fi tramite WPS

Se il router supporta WPS (*Wi-Fi Protected Setup*), è possibile stabilire la connessione molto rapidamente.

1. Selezionare **Pulsante WPS** nel menu di rete.
2. Premere quindi il tasto WPS sul router.
3. Attendere che la connessione venga stabilita automaticamente.

i Se il router non supporta WPS, configurare la connessione tramite **Ricerca di una rete** o la configurazione manuale.

Informazioni di rete

Nel menu **Informazioni di rete** vengono mostrate le informazioni attuali sulla connessione e sugli indirizzi del dispositivo.

Queste informazioni possono essere utili per configurare la rete, risolvere problemi di connessione o accedere al client web.

Aprire Informazioni di rete

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Informazioni di rete

Informazioni visualizzate

Stato	Stato attuale della connessione del dispositivo.
Tipo di rete	Connessione di rete utilizzata: • Connessione cablata (LAN) • Wireless (Wi-Fi)
SSID	Nome della rete Wi-Fi collegata.
Crittografia	Standard di sicurezza Wi-Fi utilizzato.
Qualità	Potenza del segnale o qualità della connessione Wi-Fi.
Indirizzo IPv4	Indirizzo IPv4 attuale del dispositivo. <i>i</i> Può essere utilizzato per accedere al client web nel browser.
Maschera	Maschera di sottorete della rete.
Indirizzo IPv6	Indirizzo IPv6 attuale del dispositivo.
Autoconfigurato	Indirizzo IPv6 generato automaticamente.
Gateway	Indirizzi gateway utilizzati: • Indirizzo IPv4 • Indirizzo IPv6

DNS

Server DNS utilizzati:

- Indirizzo IPv4
- Indirizzo IPv6

i Per accedere al client web, il computer e il dispositivo devono trovarsi nella stessa rete locale.

i I dati di rete visualizzati servono anche a diagnosticare problemi di connessione Wi-Fi, LAN o servizi di streaming.

Lingua

Dal menu **Lingua** è possibile selezionare la lingua di visualizzazione del dispositivo.

Cambiare lingua

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Lingua

Selezionare la lingua desiderata dall'elenco.

Seleziona la lingua	Impostare la lingua desiderata del menu.
Confermare il riavvio	Confermare la modifica con «Sì» o «No».

i Dopo aver cambiato lingua, è necessario riavviare il dispositivo affinché la nuova lingua venga applicata completamente.

i Il riavvio non modifica le altre impostazioni del dispositivo, che restano salvate invariate.

i Se il dispositivo mobile o il PC è impostato su una lingua diversa dal dispositivo sonoro, quest'ultimo adotta automaticamente la lingua del terminale quando viene controllato tramite sonoro App o browser web, purché supporti tale lingua.

Data e ora

Dal menu **Data e ora** è possibile regolare le impostazioni di base dell'ora e della regione del dispositivo.

Aprire Data e ora

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Data e ora

Impostazioni disponibili

Imposta il formato dell'ora

Scelta del formato dell'ora desiderato.

- Formato 12 ore
- Formato 24 ore

Paese e regione

Scelta delle impostazioni regionali per data, ora e altri formati specifici del paese.

i Quando è disponibile una connessione di rete, data e ora vengono sincronizzate automaticamente tramite Internet.

i In modalità CI non vengono mostrate né la data né l'ora.

Informazioni sul dispositivo

Nel menu **Informazioni sul dispositivo** vengono mostrate informazioni sul dispositivo, sul software installato e sui componenti di sistema utilizzati.

Aprire Informazioni sul dispositivo

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Informazioni sul dispositivo

Informazioni visualizzate

Nome del dispositivo	Mostra il nome attuale del dispositivo. È possibile modificarlo e personalizzarlo.
ID dispositivo	Numero identificativo univoco (indirizzo MAC) del dispositivo.
N. di serie	Numero di serie del dispositivo.
sonoroSDK	Informazioni sulla versione del software di sistema sonoro.
Spotify	Versione installata del software Spotify.
MCU	Informazioni sulla versione del sistema del microcontrollore.
DSP	Informazioni sulla versione del processore digitale di segnale.
HDMI	Informazioni sulla versione dei componenti software HDMI.

i I numeri di versione visualizzati possono essere utili per richieste di assistenza, analisi degli errori o aggiornamenti software.

i Il nome del dispositivo viene utilizzato per identificarlo in rete, nelle app compatibili e nei servizi di streaming.

Aggiornamento del software

Dal menu **Aggiornamento del software** è possibile verificare se è disponibile una nuova versione software per il dispositivo.

Aprire Aggiornamento del software

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Aggiornamento del software

Funzioni disponibili

Controlla la disponibilità di aggiornamenti

Verifica se è disponibile una nuova versione software per il dispositivo.

i La verifica online di nuove versioni software richiede una connessione di rete attiva.

Importante!

Non interrompere l'aggiornamento software

Non spegnere il dispositivo né scollegarlo dall'alimentazione durante un aggiornamento software. L'interruzione dell'aggiornamento può causare malfunzionamenti e rendere il dispositivo inutilizzabile.

Ripristino valori di default

Dal menu **Ripristino valori di default** è possibile ripristinare le impostazioni originali di fabbrica del dispositivo.

Aprire Ripristino valori di default

Aprire il menu delle impostazioni e selezionare:

Impostazioni → Ripristino valori di default

Dopo il ripristino, il dispositivo si riavvia automaticamente e torna allo stato di fabbrica.

Importante!

Tutte le impostazioni vengono eliminate

Dopo il ripristino, è necessario configurare nuovamente connessioni di rete, indirizzi IP statici, controllo tramite sistema Smart Home, regolazioni audio, preferiti e altre impostazioni personali.

Password AirPlay

Questa funzione consente di attivare una richiesta aggiuntiva di password per le connessioni AirPlay.

Quando la richiesta è attiva, sullo schermo del dispositivo Apple appare una password monouso da confermare prima di stabilire la connessione.

i Per utilizzare AirPlay, il dispositivo e il dispositivo Apple devono essere collegati alla stessa rete.

Gestire la password AirPlay

Aprire il menu:

Impostazioni → Password AirPlay

Funzioni e sottomenu

Password AirPlay	Inserire la password.
Cancella la password	Elimina la configurazione della password AirPlay salvata e disattiva la richiesta di password.

i La richiesta di password aumenta la sicurezza nelle reti condivise e impedisce connessioni AirPlay indesiderate.

Gestione di schermo e alimentazione

Questo menu permette di regolare il comportamento della visualizzazione, le funzioni del display e le impostazioni di risparmio energetico del dispositivo.

Aprire Gestione di schermo e alimentazione

Impostazioni → Gestione di schermo e alimentazione

Funzioni e sottomenu

Modalità standby automatica

Spegne automaticamente il dispositivo quando non sono in corso riproduzioni né operazioni.

- 5 minuti
- 15 minuti (impostazione predefinita)
- 30 minuti
- 60 minuti
- 24 ore
- OFF

i Se la modalità standby automatica è impostata su **OFF**, il dispositivo è sempre immediatamente pronto all'uso. Tuttavia, il consumo energetico aumenta notevolmente. Tenere presente che il dispositivo emette costantemente più calore.

Mostra nome dispositivo in standby

Mostra il nome attuale del dispositivo in modalità standby.

Salvaschermo

Spegne automaticamente il display dopo un periodo prestabilito senza operazioni, mentre la riproduzione continua.

- OFF (impostazione predefinita)
- 10 secondi
- 1 minuto
- 5 minuti

Deep sleep

Attiva o disattiva la modalità di sospensione profonda. La modalità di sospensione profonda è disattivata per impostazione predefinita.

In modalità di sospensione profonda, le funzioni di rete, il controllo Smart Home, i servizi Connect e Multiroom sono disattivati e il dispositivo non è rilevabile in rete. Le sveglie impostate non vengono eseguite in questa modalità.

Luminosità dello schermo

Regolazione della luminosità del display.

- 0 = luminosità minima
- 15 = luminosità massima

La luminosità può essere regolata in singoli incrementi da **0 a 15**.

Timeout del menu

Definisce per quanto tempo i menu restano visibili dopo l'ultima operazione.

- Spegni
- 15 secondi (impostazione predefinita)
- 30 secondi

Mini player

Mostra le informazioni sulla riproduzione attuale nella barra di stato inferiore. Sempre attivo in modalità CI.

Stile di visualizzazione del menu

Scelta del tipo di visualizzazione della schermata in modalità icone.

- Visualizzazione a riga (impostazione predefinita)
- Visualizzazione a griglia
- Visualizzazione testuale

Cybersicurezza

Dal menu **Cybersicurezza** è possibile gestire i dispositivi autorizzati e bloccati e consultare l'informativa sulla privacy attuale.

Queste funzioni proteggono dagli accessi non autorizzati al dispositivo tramite app, client web e sistemi Smart Home.

Aprire Cyber Security

Impostazioni → Cybersicurezza

Funzioni e sottomenu

Clienti consentiti	Mostra tutti i dispositivi e i sistemi autorizzati ad accedere al dispositivo. Tra questi figurano smartphone, tablet, computer, client web e sistemi Smart Home.
Dispositivi bloccati	Mostra i dispositivi o sistemi le cui richieste di accesso sono state rifiutate. Solo dopo aver rimosso una voce da questo elenco, il dispositivo corrispondente può inviare una nuova richiesta di autenticazione.
Politica di protezione dei dati	Apri l'informativa sulla privacy attuale di sonoro. L'informativa sulla privacy viene aggiornata regolarmente e può essere consultata direttamente dal dispositivo.

i Alla prima connessione di un dispositivo sconosciuto appare sul display una richiesta di sicurezza da confermare entro 150 secondi.

Smart Home

Questo dispositivo è progettato per l'integrazione in diversi sistemi di automazione degli edifici.

→ Vai al sito Smart Home di sonoro

Il dispositivo è compatibile con i seguenti sistemi Smart Home:



BUSCH-JAEGER

→ Informazioni sull'integrazione

GIRA HomeServer

→ Informazioni sull'integrazione

GIRA X1

→ Informazioni sull'integrazione

JUNG

→ Informazioni sull'integrazione

! La disponibilità delle singole funzioni può variare secondo il sistema Smart Home utilizzato.

Installazione e configurazione

Gli interventi sugli impianti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati.

La configurazione e la programmazione richiedono esperienza con il rispettivo sistema Smart Home.

Per garantire una corretta integrazione in un sistema Smart Home, seguire la documentazione tecnica, i manuali d'uso e le risorse online ufficiali del rispettivo produttore.



Avvertenza importante

Il produttore non risponde di danni o malfunzionamenti dovuti a installazione impropria, conoscenze tecniche insufficienti o utilizzo di configurazioni di sistema incompatibili.

Risoluzione dei problemi

Le indicazioni seguenti aiutano a risolvere i guasti e i malfunzionamenti più comuni del sonoro ATRON.

❗ Prima della ricerca guasti, controllare sempre l'alimentazione, la connessione di rete e i cavi collegati.

Il dispositivo non si accende

Nessuna alimentazione

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
- Controllare la presa utilizzata.

Il dispositivo non risponde

Errore di sistema temporaneo

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione per alcuni secondi.
- Ricollegare quindi il dispositivo.

Il software non risponde

- Se il dispositivo continua a non rispondere, ripristinare le impostazioni di fabbrica e configurarlo nuovamente.

Nessuna connessione alla rete

Segnale Wi-Fi insufficiente

- Posizionare il dispositivo più vicino al router.
- Cambiare l'orientamento dell'antenna Wi-Fi.

Router spento o non raggiungibile

- Verificare che il router sia acceso e funzioni correttamente.

Configurazione di rete errata

- Verificare che il router supporti WPS e che venga utilizzata la procedura corretta (PBC o PIN).
- Configurare nuovamente la connessione Wi-Fi.

→ Vedere Impostazioni di rete

Nessun suono o qualità audio scadente

Volume troppo basso o audio disattivato

- Aumentare il volume.

Cuffie collegate

- Scollegare lo spinotto delle cuffie.

Modalità di riproduzione errata selezionata

- Selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Ricezione scadente

- Orientare l'antenna FM/DAB.

- Controllare la connessione Wi-Fi per la radio Internet.

Interferenze da altri dispositivi

- Aumentare la distanza dagli altri dispositivi elettronici.

La connessione Bluetooth non funziona

Bluetooth è già connesso a un altro dispositivo

- Interrompere la connessione esistente.

Dispositivo Bluetooth fuori portata

- Ridurre la distanza tra i dispositivi.

Associazione non riuscita

- Rimuovere il dispositivo dall'elenco Bluetooth.
- Riavviare la procedura di associazione.

→ Vedere Bluetooth

La radio Internet non funziona

Stazione temporaneamente non disponibile

- Riprovare più tardi.

Connessione di rete interrotta

- Controllare la connessione di rete.

Stazione rimossa dal fornitore

- Alcune stazioni radio Internet vengono rimosse automaticamente dall'elenco delle stazioni se smettono di trasmettere in modo permanente.
- Non appena la stazione torna disponibile, ricompare automaticamente nell'elenco.

→ Vedere Radio Internet

Il servizio di streaming non funziona

Account utente non connesso

- Accedere nuovamente al servizio di streaming.

Connessione Internet interrotta

- Controllare la connessione di rete.

Servizio di streaming temporaneamente non disponibile

- Riprovare più tardi.

→ Vedere Servizi di streaming

Il telecomando non risponde

Distanza dal dispositivo eccessiva

- Ridurre la distanza tra telecomando e dispositivo.

Batteria scarica

- Sostituire la batteria.

→ Vedere Telecomando

La sveglia non funziona

Sveglia non attivata

- Attivare la sveglia.

Volume della sveglia troppo basso

- Aumentare il volume della sveglia.

i Se un problema non può essere risolto, ripristinare eventualmente le impostazioni di fabbrica del dispositivo ed eseguire nuovamente la configurazione.

→ Vedere Ripristino valori di default

Pulizia e manutenzione

La pulizia regolare e una cura adeguata mantengono le superfici e i materiali del dispositivo belli e protetti nel tempo.

Attenzione! Danni materiali causati da prodotti per la pulizia e la cura non adatti

Prodotti per la pulizia o la cura non adatti possono danneggiare permanentemente superfici, rivestimenti e componenti del dispositivo.

- Non utilizzare spray a base di cera.
- Non utilizzare detergenti forti, aggressivi o contenenti solventi.
- Non utilizzare altre sostanze che possano danneggiare la superficie.
- Non utilizzare vernici o prodotti per lucidare mobili nelle immediate vicinanze dei piedini in gomma.

Pulizia del dispositivo

Per la pulizia regolare è sufficiente trattare delicatamente le superfici esterne.

- Pulire il prodotto esclusivamente all'esterno.
- Utilizzare un panno morbido e privo di pelucchi.
- Se necessario, utilizzare un panno leggermente inumidito.

i Non utilizzare mai detergenti se vi è il rischio che danneggino la superficie o lascino residui.

Protezione delle superfici dei mobili

Alcuni prodotti per la cura possono compromettere le proprietà dei materiali dei piedini in gomma.

i Controllare regolarmente la superficie su cui è appoggiato il dispositivo e i piedini in gomma, soprattutto dopo l'uso di prodotti per la cura dei mobili.

Informazioni sulle alterazioni dei materiali

Il naturale invecchiamento e gli influssi ambientali possono modificare l'aspetto di diversi materiali.

- Superfici in legno, plastiche, tessuti e metalli possono presentare differenze estetiche.
- I materiali possono scurirsi o schiarirsi nel tempo.
- Questo effetto si verifica soprattutto dopo un'esposizione prolungata al sole.

i Alterazioni di colore e struttura dovute a invecchiamento, esposizione alla luce o caratteristiche dei materiali non costituiscono un difetto.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge dai danni durante il trasporto. I materiali sono stati scelti secondo criteri di compatibilità ambientale e sono riciclabili.

Danni ambientali dovuti allo smaltimento improprio dell'imballaggio

- Non smaltire l'imballaggio con i normali rifiuti domestici.
- Smaltire l'imballaggio in modo corretto e rispettoso dell'ambiente (riciclaggio).
- Smaltire l'imballaggio rispettando l'ambiente e separando i materiali.



Dopo l'uso, i materiali dell'imballaggio possono essere reintrodotti nel ciclo delle materie prime.

Smaltimento del dispositivo

Il corretto conferimento del dispositivo per il riciclaggio contribuisce al riutilizzo dei materiali e alla tutela delle risorse.

Danni ambientali dovuti allo smaltimento improprio del dispositivo

- A fine vita, non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.
- Informarsi presso l'amministrazione comunale sulle possibilità di smaltimento o riciclaggio corretto e rispettoso dell'ambiente.
- Smaltire il dispositivo secondo le normative vigenti tramite un'impresa specializzata, un centro di raccolta comunale o restituendolo al rivenditore obbligato al ritiro.

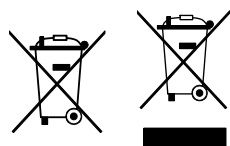


I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Batterie e batterie ricaricabili

Le batterie e le batterie ricaricabili contengono sostanze che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio.

- Rimuovere, se possibile, le batterie o le batterie ricaricabili dal dispositivo.
- Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili presso gli appositi centri di raccolta o restituendole al rivenditore.
- Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.



Le batterie e le batterie ricaricabili devono essere raccolte separatamente e avviate a un corretto riciclaggio.

i Smaltendo correttamente imballaggi, batterie e dispositivi usati, si contribuisce alla tutela dell'ambiente e delle risorse naturali.

Marchi di conformità e certificati

I seguenti marchi, loghi e certificazioni vengono utilizzati in relazione ai servizi, alle tecnologie e alle funzioni supportati dal sonoro ATRON.



Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di sonoro audio GmbH avviene su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.



Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti disponibili qui: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses/>



Amazon Music Unlimited e tutti i marchi correlati sono marchi di Amazon.com, Inc. o delle sue affiliate.



TIDAL e il logo TIDAL sono marchi registrati di Aspiro AB nell'Unione Europea e in altri Paesi.



Deezer e il logo Deezer sono marchi internazionali di Deezer S.A., registrati in Francia e in altri Paesi.



Qobuz e il suo logo sono marchi registrati di Xandrie S.A.



L'utilizzo del badge Works with Apple indica che un accessorio è stato progettato per funzionare specificamente con la tecnologia identificata nel badge e che lo sviluppatore ne ha certificato la conformità agli standard prestazionali Apple. Apple e AirPlay sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi e regioni. Per utilizzare AirPlay con sonoro ATRON, si consiglia la versione più recente di iOS, iPadOS o macOS.

Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Gli altri nomi di aziende e prodotti e i loghi citati in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Note legali

Servizi di streaming, aggiornamenti software, controllo Smart Home e servizi cloud

L'acquisto di questo dispositivo non comporta alcuna garanzia sulla disponibilità permanente di servizi di streaming come Spotify Connect, TIDAL, TIDAL Connect, Deezer, Qobuz, Qobuz Connect, Amazon Music, Apple AirPlay, Google Cast, stazioni radio Internet o altri servizi basati sul cloud.

Questi servizi possono essere interrotti, modificati o sostituiti da terze parti in qualsiasi momento, in tutto o in parte, senza che ciò dia diritto a rivendicazioni nei confronti di sonoro audio GmbH.

In seguito a disposizioni di legge, in particolare in materia di protezione dei dati e cybersicurezza, può essere necessario in qualsiasi momento limitare o disattivare determinate funzioni o applicazioni di questo dispositivo temporaneamente o permanentemente. Anche in questo caso non sorge alcun diritto a rivendicazioni nei confronti di sonoro audio GmbH.

Sicurezza dei dati

sonoro audio GmbH adotta misure tecniche adeguate per proteggere i dati da perdita, uso improprio o accessi non autorizzati.

Aggiornamenti regolari del dispositivo e dell'app sonoro audio garantiscono un utilizzo conforme alla legge.

sonoro audio GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni, malfunzionamenti o limitazioni d'uso derivanti dalla mancata o non tempestiva esecuzione degli aggiornamenti software o di sistema necessari. La responsabilità dell'esecuzione di tali aggiornamenti spetta esclusivamente all'utente.

Per garantire che l'informativa sulla privacy sia sempre conforme alle disposizioni di legge vigenti, sonoro audio GmbH si riserva il diritto di modificarla in qualsiasi momento, anche quando sono necessarie modifiche a causa di servizi nuovi o rivisti.

L'informativa sulla privacy aggiornata è disponibile all'indirizzo:

sonoro.com/datenschutzerklaerung-app/

Funzionalità Smart Home

L'acquisto di questo dispositivo non dà alcun diritto alla disponibilità permanente o illimitata delle funzioni di controllo Smart Home.

La fornitura di tali funzioni può essere interrotta da terze parti in qualsiasi momento, in tutto o in parte, modificata o sostituita con nuove funzioni e sistemi. sonoro audio GmbH non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità, funzionalità o compatibilità di tali servizi di terze parti.

Modifiche tecniche o funzionali possono comportare che singole funzioni non siano disponibili temporaneamente o permanentemente. Anche in questi casi non sorge alcun diritto a rivendicazioni nei confronti di sonoro audio GmbH.

In seguito a disposizioni di legge può essere necessario limitare o disattivare determinate funzioni o applicazioni di questo dispositivo temporaneamente o permanentemente. sonoro audio GmbH non si assume alcuna responsabilità per limitazioni o interruzioni d'uso derivanti da tali misure.

Un aggiornamento software del dispositivo può rendere necessario aggiornare anche un sistema Smart Home supportato. Tutti i costi che ne derivano, compresi eventuali costi per software o servizi di terze parti, sono esclusivamente a carico dell'utente.

sonoro audio GmbH non offre alcuna garanzia, copertura dei costi o assicurazione per modifiche software che limitino l'utilizzo con un sistema Smart Home o rendano necessario un relativo aggiornamento.

Un ripristino di fabbrica cancella tutte le impostazioni, comprese le configurazioni di rete, il nome del dispositivo e i preferiti salvati, che devono essere configurati nuovamente da zero.

Potrebbe inoltre essere necessario integrare nuovamente il sistema musicale sonoro nel rispettivo sistema Smart Home. Anche in questo caso sonoro audio GmbH non si assume alcuna responsabilità né copertura dei costi.

Dichiarazione di conformità

Produttore:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Germania

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com



Con la presente sonoro audio GmbH dichiara che il **ATRON (SO-420)** per la sua concezione, costruzione e tipologia è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti delle seguenti direttive e normative:

- Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE
- Regolamento sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2023/826
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) 2011/65/UE, inclusa la direttiva di modifica (UE) 2015/863

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://sonoro.com/support>

In caso di modifica del dispositivo non autorizzata da sonoro audio GmbH, la presente dichiarazione di conformità perde automaticamente la sua validità.